

**HOERBIGER****Delivery Note**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

Ship-to: 198414
HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
 Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau
 www.hoerbiger.com

 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari) BA

KUHNLE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

 Quantità dichiarata: 840
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 08/05/23
 Firma:

 Delivery no.: 30415115
 Delivery date: 28.04.2023
 Sales order no: 20176008
 Customer PO no.: 550004628501
 Delivery: Complete
 Contact: Manuela Brenauer
 Telephone no.: +49 8861 2566 3724
 E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com
 Net weight: 150,620 KG
 Gross weight: 242,720 KG
 No. of packages: 1
 Supplier Code.: 910006441

 120341304
 5012664680

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

32107

 Incoterms: EXW SCHONGAU
 Mode of shipment: Truck
 Unloading Point: 14248

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75 Cust. mat. no.: M0132988 Batch: 0020466860 Country of origin: DE Commodity code: 87084099	179,310 G	840 PC
900002	8000-2024-00	TBA-520880 Customer Mat. no.: TBA-520880 Country of origin: 99		40 PC
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Customer Mat. no.: TBA-520857 Country of origin: 99		1 PC
900004	8000-2025-00	Inlett DCT300 Customer Mat. no.: TBA-501668 Country of origin: 99		40 PC

 Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
 Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502
 VAT identification no.: DE812063283 / Tax no.: 119/115/60277
 Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300
 IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30415115

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
900005	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800)		1 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520892		
		Country of origin: 99		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004222 vom 28.04.2023



Ludwigsburg, 28.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 1 Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). CMR Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 30414248-30415115 2 30415198 17 COLLI 16 COLLI 13 Getriebeteile 14 7.991 15 24,00		
Summe: Total:		33,00 COLLI 7.991,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Datum / Date 21.05.2023 Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO 08 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMIBANK
Konto: 056640600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604